

Миръ имёнъ и названій



Язык есть исповедь народа:
в нём слышится его природа,
его душа и быт родной

П.А. Вяземский (1855 г.)

Выходит 1 раз в месяц. Издатель — ИИЦ «История Фамилии».

Январь 2007 г.



С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ !

Сердечно поздравляем всех православных читателей газеты «Миръ имёнъ и названій» с Рождеством Христовым!

Нам с вами выпало жить в очень непростое, в трудное время, и дай вам Бог, чтобы вас не покидали жизненный оптимизм, хорошее настроение и надежда на лучшее. Здоровья и благополучия вам, вашим родным и близким!

Пусть в эти праздничные зимние дни в каждый дом придёт радость и каждый из нас ощутит предвкушение великого чуда, как в те дни, когда над миром возшла Вифлеемская звезда. Нам очень бы хотелось, чтобы в эти светлые дни сердца всех людей преисполнились веры, надежды, любви, чтобы в них не осталось места ненависти и зависти, чтобы все мы нашли в себе силы простить обиды другим людям и протянуть всем нуждающимся руку помощи.

С праздником!

М.В. ГОРБАНЕВСКИЙ,
доктор филологических наук,
профессор, научный руководитель
ИИЦ «История Фамилии».

В.О. МАКСИМОВ,
генеральный директор,
ИИЦ «История Фамилии».

Гравюра на линолеуме —
Я.А. Трушнович (Германия)

ТАЙНЫ ГРЫЗЛОВА, МЕДВЕДЕВА, МИРОНОВА, ЯКУНИНА И...



В.О. МАКСИМОВ
Рубрика «К ИСТОКАМ ИМЁН
И ФАМИЛИЙ» (с. 4–5)

Наименования народов России: ЧЕЧЕНЦЫ



Р.А. АГЕЕВА
Рубрика «ИЗ ИСТОРИИ
ЭТНОНИМОВ» (с. 3)



БРЕТЕНКА

М.В. ГОРБАНЕВСКИЙ
Рубрика «МОСКВА:
ПАМЯТЬ ВЕКОВ» (с. 7)

Большая Медведица 100.000 лет назад...



Рубрика «ЗВЁЗДНЫЙ
МАРШРУТ» (с. 6)

ВТОРАЯ ЖИЗНЬ ИМЁН

ОТ ГЕОРГИНА ДО ГИАЦИНТА

Что является одним из символов благоденствия, счастья, мира? Цветы, красивые цветущие растения. В составе некоторых из их названий мы при подробном анализе можем встретить имена и фамилии людей...

Тем из вас, кому летом довелось хоть раз отдохнуть в Крыму или на Кавказе, наверняка должно было запомниться необычное дерево с крупными белыми душистыми цветами и крупными вечнозелёными кожистыми листьями. Оно носит наименование *магнолия*; его называли по фамилии Пьера *Магноля*, жившего в XVII веке. А миссионер *Камелли* вывез из Восточной Азии декоративное

Окончание на с.6

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА

О РУССКОМ ОТЧЕШТВЕ

Имя и отчество человека, живущего в России, — это уникальная особенность отечественного языка и культуры, выполняющая функцию хранения и трансляции русских этнических традиций и национального этикета. Однако изменения, произошедшие в стране, говорят и об изменениях в системе общения.

В средствах массовой информации всё активнее навязываются чуждые русскому мышлению способы именования, что лишним раз подчёркивает утрату национальной самобытности и разрушения русских традиций. Под влиянием западной культуры, где принято двумённое официальное обозначение, из именованя русских людей и зыма ет ся отчество. В современном обществе, увы, происходят глобальные процессы следования западным образцам, стандартизации «общечеловека», имеющие самое разрушительное воздействие на человеческую личность, процессы отступления от нормативного употребления трёхимённой модели называния человека. Неоправданное опущение отчества в современной русской словесной культуре — это одно из проявлений намеренной европеизации и американизации русского языка.



Ср.: визит президента Владимира Путина в Санкт-Петербург, выступление ректора университета Владислава Юрьева, статья экономиста Евгения Ясина и т.д.

Окончание на с.8

ТОПОНИМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ МЦ РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА

Топонимическая комиссия МЦ РГО образована в 1959 г. Одним из её основателей и первым многолетним руководителем стал выдающийся советский учёный-ономастолог и топонимист, народный академик **Владимир Андреевич НИКОНОВ**.

Она объединяет географов, лингвистов, историков и представителей других специальностей, интересующихся топонимикой. Научная тематика: теоретическая топонимика, изучение народной географической терминологии и её роли в формировании топонимов, определение по данным топонимики этнических границ, реконструирование былых географических условий, истории заселения территории и т.п.

Прикладные разделы: топонимические основы русской передачи иноязычных названий, топонимика в школьной географии, внедрение топонимики в программы высших учебных заведений.

Региональные исследования: топонимия Москвы, Московской области, центра России и других регионов.

В последние годы в работе комиссии всё больше место занимает социотопонимика.

Результаты исследований членов комиссии опубликованы в 40 книгах и брошюрах. Проведено более сорока студенческих научных конференций по топонимике, в которых участвовали студенты многих городов России.

22 марта 2006 года состоялась очередная 41-я научная студенческая конференция по топонимике. Кроме студентов вузов Москвы и Владимира, в ней приняли участие аспиранты, а также старшеклассники 112-й московской школы. С тезисами некоторых из докладов, прозвучавших на конференции, Вы можете ознакомиться на веб-страничке комиссии — <http://rgo.msk.ru/commissions/toponymy/>

Почётный председатель — **Евгений Михайлович Поспелов**, доктор географических наук, профессор.

Председатель комиссии — **Андрей Васильевич Барандеев**, доктор филологических наук, профессор.

Заместитель председателя — **Руфь Александровна Агеева**, кандидат филологических наук.

Учёный секретарь — **Галина Петровна Бондарук**, кандидат филологических наук.

Тел.: (495) 959-0031.

Факс: (495) 959-0033.

Адрес: 109017, Россия, Москва, Старомонетный пер., д. 29, Московский центр Русского географического общества.



Выступает известный марийский финно-угровед, д.филол.н., проф. А.Н.КУКЛИН (Йошкар-Ола, МПГУ)

НАУЧНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

ОНОМАСТИЧЕСКИЙ ФОРУМ 2008 ГОДА В ЙОШКАР-ОЛЕ

16—18 сентября 2008 года в г.Йошкар-Оле на базе ГОУ ВПО "Марийский государственный педагогический институт им. Н.К.Крупской" состоится XI Международная конференция «Ономастика Поволжья». Планируется рассмотрение следующего круга вопросов: теория и методология ономастических исследований; проблемы топонимики, микротопонимики и урбанонимики; антропонимика народов Поволжья; вопросы зоонимики; теонимы и мифонимы в поволжских этнокультурах; изучение поволжской ономастической периферии и апеллятивно-ономастического пограничья; литературная и фольклорная ономастика; проблемы перевода и передачи имён собственных; педагогические аспекты ономастики. Будет организован круглый стол «Волга в языках и культурах народов Поволжья».

Заявки для участия в конференции вместе с тезисами объёмом до 10 тысяч знаков принимаются до 01.03.2008 г. по адресам:

1. Проф. Василию Ивановичу Супруну, кафедра общего и славяно-русского языкознания, Волгоградский госпедуниверситет, пр.Ленина, 27, 400131 Волгоград. Электронный адрес:

suprun@vspu.ru

2. Проф. Розе Шотаевне Джарылгасиновой, Институт этнологии и антропологии им. Н.Н.Миклухо-Маклая РАН, Ленинский пр., 32а, 119334 Москва.

3. Проф. Анатолию Николаевичу Куклину, кафедра марийского языка и литературы, Марийский государственный педагогический институт им. Н.К.Крупской, ул. Коммунистическая, 44, 424002 Йошкар-Ола. Электронные адреса: markaf@mgpi.mari.ru anton@mgpi.mari.ru

Телефоны для справок: (8362) 45-57-18, (8362) 63-46-69.

Информационное письмо № 2 и приглашение будет отправлено участникам конференции в мае—августе 2008 года.

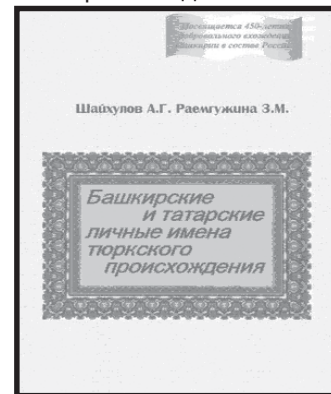
<http://www.onoma.newmail.ru/news.htm>

НОВАЯ КНИГА О БАШКИРСКИХ И ТАТАРСКИХ ИМЕНАХ

Башкирские и татарские имена собственные тюркского происхождения стали предметом исследования известных уфимских учёных.

Алмас Шайхулов и Зиля Раемгузина выпустили два учебных пособия по этой теме, которые посвятили предстоящей юбилейной дате — 450-летию добровольного вхождения Башкирии в состав России.

Одна из брошюр называется "Башкирские и татарские личные имена тюркского происхождения". В ней содержится



богатый научный материал, объясняющий антропонимическую систему обоих народов. Авторы выявляют

общие и отличительные черты в способах образования антропонимов (имён) близкородственных в этногенетическом отношении башкирского и татарского народов. Исходя из идей алтайской гипотезы, они внимательно исследуют разные группы имён, их значение, формы словообразования и многое другое. В конце пособия в виде приложения приводят список древнетатарских и древнебашкирских имён. Это издание является вторым, дополненным.

Вторая брошюра вышла под названием "Башкирские и татарские имена собственные". Справочный материал здесь небольшой, основу составляет перечень мужских и женских имён обоих народов, которые даются в двойном написании — на родном и на русском языках.

Оба пособия изданы в Уфе, в издательстве "Аэрокосмос и ноосфера". Они предназначены для студентов двухпрофильных отделений университетов, филологов-языковедов и всех, кто интересуется вопросами антропонимики. Каждая книга вышла тиражом 500 экземпляров.

Любовь КОЛОКОЛОВА
ИА «БАШИНФОРМ»



ИЗ ИСТОРИИ ЭТНОНИМОВ

ЧЕЧЕНЦЫ

Мы открываем в газете «Миръ имён и названий» новую рубрику Р.А.Агеевой, посвящённую происхождению особой и интересной категории русских слов — этнонимов, названий народов и народностей, живущих на территории современной Российской Федерации.

Этнонимы — особый и довольно многочисленный пласт лексики в каждом языке. Эти слова представляют собой наименования племён, народов, народностей и отдельных этнических групп. Хотя этнонимы, строго говоря, не входят в состав собственных имён, они тем не менее тесно связаны с ономастикой. От них, например, образованы многие названия стран, городов, сёл, в о д н ы х объектов и даже некоторые имена и фамилии людей.



Самые древние этнонимы могут иметь такие значения: просто "человек", "люди", "наши люди" и т.п. Среди этнонимов различаются самоназвания (названия, принятые народом для обозначения самого себя) и названия, данные какому-либо народу окружающими его соседями. Например, самоназвание немцев *Deutschen*, а французы называют их *Allemands*.

Чеченцы — один из трёх самых известных в настоящее время вайнахских народов (*вайнахи* — их общее самоназвание, в нём слово *нах* означает «народ»). Родственны чеченцам *ингуши* и *бацбийцы* (живут в Грузии). Чеченцы представляют собой сравнительно единый народ; они различаются по главным географическим областям Чечни: Нох-



чимохк (Ичкерия), горная часть Ламмохк, плоскость, или внутренняя Чечня, и Притеречье. Иногда они делятся только на две большие группы: горцы и равнинные жители. Кроме того, существует деление на *тейпы* (*тайпы*) — группы родственных фамилий и более крупные объединения — общества. В Российской Федерации проживают около 900 тыс. чеченцев, в основном в Чеченской Республике. Этот народ говорит на чеченском языке, относящемся к севернокавказской языковой семье.

До XV–XVI вв. *чеченцы* жили в основном в горах отдельными территориальными группами, первые их поселения на равнине появились в конце XIV в., а впоследствии они заняли всю плоскость Большой Чечни. Чеченцы присоединились к России в 1859 г. В 1922 г. Чечня была выделена из Терской Республики в самостоятельную Чеченскую авт. обл. в составе РСФСР (с 1936 г. Чечено-Ингушская АССР, в 1944 г. ликвидирована, в 1957 г. восстановлена, с 1991 г. Чеченская Республика).

Название *чеченцы* в русском языке — позднего происхождения и образовано от названия села *Чечен*. (В XIX в. были известны два селения с именем *Чечен*: *Старый Чечен* на р.Аргун и *Новый Чечен*, или *Янги-кенд*, в районе правобережья Сунжи.) Но сами чеченцы называют себя совсем иначе: *нохчо*, *нохчуо* в ед.ч., *нохчий* во мн.ч. Слово связано с названием территории *Нохчимохк*. В источниках XIX в. эта земля иногда называется *Нахчуо* (видимо, от *нах* «народ» и *чуо/чъо* «место», «территория»).

Р.А.АГЕЕВА,
кандидат филологических наук,
научный консультант ИИЦ
«История Фамилии»,
заместитель председателя
Топонимической комиссии МЦ
Русского географического общества.

ФАКУЛЬТАТИВ ПО ГРАММАТИКЕ

СКЛОНЕНИЕ ЧАСТЕЙ СЛОЖНОСОСТАВНЫХ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

Эту часть грамматического правила запомнить очень легко: если топоним представляет собой русское или давно освоенное название, в косвенных падежах обе его части должны склоняться: в Петропавловске-Камчатском, в Переславле-Залесском, во Владимире-Волынском, из Ильиной-Поляны. Если русское или давно освоенное название с изменяемыми частями употреблено в функции приложения со словами город, село и т. д., то его следует склонять: храм в селе Никольском-Архангельском. У иноязычных названий, которые широко известны, также склоняются обе части: приехал из города Потсдама-Бабельсберга, остановился в городе Потсдаме-Бабельсберге и т.д.



Склоняются и первая, и вторая части наименований в сочетании со словом река: за Москвой-рекой, вниз по Волге-реке, над Амуром-рекой. Однако в разговорной речи и в просторечии встречаются случаи несклоняемости первой части этих сочетаний — у *Москва-реки*, за *Урал-рекой*. "Такое словоупотребление не соответствует письменной литературной норме" (Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П.)

Не склоняются:

1. Наименования с тесно спаянными элементами названия. Таковы топонимы с первой частью *Спас-, Усть-, Соль-* (*Спас-Клепки, Спас-Угол, Усть-Ладога, Усть-Илим, Соль-Вычегодск* и др.). **2.** Топонимы, у которых **первая часть названия среднего рода** (у них наблюдается тенденция к неизменяемости первой части наименования: *из Лосино-Островской, из Орехово-Зуева, в Юрьево-Девичьем*). **3.** Когда **внешняя форма названия и род обобщающего слова не совпадают** (например: *возле города Великие Луки, в селе Красные Горки, вместо: возле города Великих Лук, в селе Красных Горках*). **4.** В тех случаях, когда названы **малоизвестные населённые пункты: в усадьбе Знаменское-Раёк, от станции Шарاپово-Охота Курской ж/д. **5.** Если географическое наименование **слилось с нарицательным родовым определением: к Ильмень-озеру, возле Медведь-горы, за Иван-городом. **6. Славянские названия типа Нова-Соль, Зелёна-Гура** (при передаче на русский язык они не русифицируются и употребляются с неизменяемой первой частью): *из Нова-Соли, конкурс в Зелёна-Гуре*.****

По материалам сайта «Культура письменной речи» (www.gramma.ru)

КОМПЬЮТЕРНЫЙ КЛАСС

ВЕБ-САЙТ ЦЕНТРА РАЗВИТИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА

Насыщенный и хорошо оформленный сайт «Центра развития русского языка» адресован не только специалистам, но и широкому кругу пользователей — всем, кому небезразличны настоящее и будущее русского языка, русской культуры, России. Мы особо рекомендуем вам такие разделы этого сайта, как «История русского языка», «О современном русском языке», «Нескучные уроки».

Адрес сайта: <http://www.ruscenter.ru>

Тайны Грызлова, Медведева, Миронова, Якунина и...

Об этимологии фамилий известных представителей российской власти



Мир власти, политики и крупного бизнеса для большинства россиян — тайна за семью печатями. О представителях

этого мира рассказывают байки, им приписывают различные качества, не свойственные «простым смертным». В зависимости от «ориентации» того или иного СМИ, от отношения к конкретному человеку основной массы граждан нам нередко предлагаются невероятные факты из прошлого известных политиков: одних демонизируют, других возвеличивают. Модным стало покопаться и в их родословных, найти в них каких-либо экзотических предков.

Не знаем, что там у российских «топ-менеджеров» в далёком прошлом:

может быть, кое-кто из них и впрямь ведёт свою родословную прямо от Адама и Евы или от князя Рюрика. Мы же, лингвисты, со знанием дела вправе лишь рассуждать о том, как звались основатели их фамилий. И, между прочим, исследование фамилий современных знаменитых россиян даёт весьма интересную пищу для размышлений. Выясняется, что на самом-то деле их фамилии ничего сверхъестественного не таят. Хотя интерес действительно представляют немалый, с учётом и того, что сами фамилии известных людей со временем буквально обрастают целым комплексом устойчивых ассоциаций. Устойчивых настолько, что даже фиксируются лингвострановедческими словарями.

Помните, сколько шуток было по поводу фамилии нынешнего нашего посла на Украине Виктора Степановича Черномырдина! Между тем, прозвище *Черномырды* в старину означало всего лишь "смуглолицый". На Дону, в Воронежской и Курской губерниях слово *морда* даже в XIX веке произносилось как *мырда*. Видимо, отсюда и вышли некогда предки самого известного уральского казака последнего десятилетия XX века. Не знали наши предки про высокий штиль... На их взгляд, с таким прозвищем можно было и в думные бояре выбиться. И ведь не ошиблись!

Другая «говорящая» фамилия на нашем современном политическом Олимпе — *Грызлов*. Ещё в начале XX в. ярославцы про жуткого ворчуна говорили *Грызло*. А значит, обладатель такого прозвища был обладателем весьма непростого характера. Это же значение прозвища *Грызло* было отмечено и в говорах сибиряков. Вероятнее всего, во

Но далеко не всегда в основе фамилии следует искать прозвище. Например, древнерусское имя *Медведь*, лежащее в основе фамилии *Медведев*, в старину было очень популярным. И давали славяне своим детям его не за какие-то черты характера, а просто в качестве обычного мирского имени. Оттого-то столь распространена сегодня фамилия *Медведев*.

Кстати, основы фамилий многих представителей российской власти имеют иноземное, не славянское происхождение. Но это вовсе не означает, что их предки были чужестранцами. Фамилия *Иванов* по праву считается самой русской фамилией. В одной Москве проживает более 27 тысяч Ивановых! А между тем, имя *Иван* — русская форма библейского имени, которое в древнееврейском языке произносилось как *Йоханан* и означало буквально «Бог милует». На Русь оно пришло вместе с православием в X в.

Несколько загадочная фамилия *Якунин* также восходит к христианскому имени древнееврейского происхождения. Имя *Якуня* — популярная на Руси в прошлом народная форма церковного имени *Яков*, которое в святцах записано как *Иаков*. Это имя носил легендарный родоначальник двенадцати колен Израилевых. По преданию, Иаков родился вторым после своего брата-близнеца Исава и при этом держал его за пятку, чтобы не отстать: за что и получил свое имя. Как было предсказано самим Иаковом, по возвращении из Египта в Ханаан, эти земли были поделены между его 12-ю сыновьями, а весь народ израильский стали нередко называть «домом Иакова». В его честь получили своё имя многие библейские герои и пророки, причисленные христианской церковью к лику святых.

Имя *Мирон*, от которого образована фамилия действующего председателя Совета Федерации РФ, восходит к греческому языку, в котором означало буквально «благовонное масло», «миро». Интересно, что в форме *Мирон* на Руси употреблялось и древнерусское имя *Миронег*, состоящее из двух основ: *мир* и *нега*.



времена более древние оно было известно и другим русским диалектам. Интересно, что в старину нередко говорили и иначе: *Грызлой*. Например, в грамоте 1627 г. в Белёве упоминается крестьянин Сидор *Грызлой*. Здесь же, в Тульском уезде, в XVI–XVII вв. известны и помещики *Грызловы*.

А вот христианское имя *Патруш*, от которого образована фамилия *Патрушев*, восходит к латинскому слову *патрициус* «знатный человек». В канонической форме это имя звучит как *Патрикий*. В форме *Патруш* оно чаще всего употреблялось в северных русских землях. Впрочем, старинные грамоты говорят о том, что известна такая форма была и в центральных областях России: 1599 г. – новгородский крестьянин *Патруш*; 1611 г. – Богдан *Патрушев*, житель Великолуцкого уезда; 1706 г. – Василий *Патрушев*, московский стрелец, старшина терского конного полка.

Фамилия президента Башкирии *Рахимов* образована от арабского имени *Рахим*, которое означает «милосердный», «милостивый». Столь же величественно и имя, ставшее основой фамилии президента Татарии *Шаймиев*. В арабском языке оно звучало как *Шахимулла* и состояло из двух имён *Шах* и *Мулла* (с арабского языка буквально «знающий, образованный, просвещённый»). В различных тюркских языках имя *Шахимулла* в обиходе стало произноситься по-разному: *Шайми*, *Шахим*, *Шихим*, *Шаим*, *Шаймул* и т.д.



Весьма интересно происхождение фамилии премьер-министра *Фрадкова*. В её основе лежит не мужское, а женское имя, которое в переводе с идиша (*Fraide*) и немецкого (*Freude*) языков означает «радость». В различных диалектах оно имело несколько вариантов произношения: *Фрада*, *Фрадка*, *Фрайда*, *Фрейда*, *Фрайде*, *Фрейде* и т.п.

Ну, а что же действующий президент Российской Федерации? За последние годы о его фамилии было написано немало. Видимо, вопрос «Who is mister Putin?» сильно зацепил некоторых «кремленологов». В одном из опубликованных «трудов», разумеется, со ссылкой на «нордический» характер нашего президента был даже сделан вывод о его скандинавском происхождении. Одним словом, варяг, конунг!

Однако же не стоит увлекаться. Первые записи фамилии *Путин* относятся к XVII веку. И сделаны они были не в заморских странах, а у нас в Отечестве — на Руси. Так, например, в древних грамотах упоминаются: в 1623 г. – Сергей *Путин*, путивлец; в 1647 г. – Кузьма *Путин*, воронежец. В основе этой фамилии может лежать уменьшительная форма любого из двухсоставных

древнерусских имён, одним из компонентов которых являлось русское слово *путь*, например: *Путислав* (*путь* и *слава*), *Путимир* (*путь* и *мир*), *Путивой* (*путь* и *воин*), *Путисил* (*путь* и *сила*). Все они в обиходе могли произноситься как *Путя*, *Путило*, *Путила*, *Путята*, *Путяй*, *Путей*, *Путьша* и т.п. Следует помнить, что слово *путь* в древнерусском языке, помимо современного значения «дорога», имело ещё и несколько других, ныне забытых значений: «польза, доход», «порядок, правило», «благоприятное условие, предпосылка», «намерение» и др. (отсюда, кстати и современное слово *путный*).

Любителям мистики и предначертаний следует активней поработать именно в этом направлении. Может быть, и впрямь, сделают какой-нибудь неожиданный вывод о том, что президентство В.В.Путина – это для нас вовсе не случайность, а судьба... Впрочем, насколько нам известно, сам президент себя Божьим посланником ни разу ещё не называл.

Имена вершителей судеб и их сподвижников интересовали людей во все времена, это привлекало внимание всех народов. Недаром многие из таких антропонимов вошли в пословицы и поговорки: вспомните выражения «Соломоново решение» и «Геростратова слава». С возникновением фамилий такое же внимание, разумеется, стали уделять и им. Хочется верить, что нынешние представители власти и бизнеса в нашей стране это понимают... Ведь с тем, какую память о себе они оставят, самым непосредственным образом связаны устойчивые ассоциации, которые их фамилия и фамилия их потомков будут вызывать у грядущих поколений россиян.

В.О.МАКСИМОВ,
генеральный директор
ИИЦ «История Фамилий»

Рисунки Владимира МОЧАЛОВА,
члена-корреспондента
Российской академии художеств



В февральском номере читайте новый очерк В.О.Максимова
«БЛЯБЛИН — ОТЛИЧНАЯ ФАМИЛИЯ !»
В нём пойдёт речь о смешных и необычных фамилиях,
их происхождении и судьбах.

ОТ ГЕОРГИНА ДО ГИАЦИНТА

Окончание. Начало на с. 1.

растение с крупными красными цветами и вечнозелёными листьями, которое впоследствии назвали *камелией*. Вероятно, такую же судьбу имеет и слово *гортензия*: этот цветок, как считается, назван в честь француженки *Гортензии* Лепот, которая привезла его в Европу из Индии. А вот история возникновения названия *георгин* (его носит крупное садовое травянистое растение с большими яркими соцветиями) известна ученым более детально. В Старый Свет георгины попали в конце XVIII века, в 1789 году, они были привезены из Мексики. Причём их вывозили не как цветы необычной красоты, а как растения со съедобным корнем, который можно употреблять в пищу. Этот цветок в Мексике был открыт шведским ботаником А.Далем и поэтому получил название *далия*. Однако позднее один из его 15 сортов, выведенный русским академиком *И.И.Георги*, стали называть *георгином*. Слово *георгин* распространилось на все сорта и полностью вытеснило прежнее название *далия*.

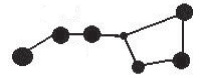
Как правило, растения получали свои названия от личных имён реально существовавших людей. Редко основой таких нарицательных слов становились вымышленные антропонимы, имена сказочных, мифологических персонажей. Таково, например, название красивого, нежного цветка *гиацинта*...

Гиацинт не зря в Греции считается символом печали. Древнегреческие мифы повествуют о том, что однажды бог ветра Зефир полюбил красивого юношу *Гиацинта*, который был любимцем бога Аполлона. Ревность ослепила Зефира, и во время спортивных состязаний, когда Аполлон обучал Гиацинта метанию диска, он сделал так, что брошенный Аполлоном диск попал в голову юноши и убил его. По этому преданию, цветок гиацинт был выращен Аполлоном из крови Гиацинта.

Более известен другой миф — о *Нарциссе*, влюбившемся в своё лицо, отражённое в воде. Цветок *нарцисс*, отличающийся нежной красотой, действительно как бы склоняет набок свою головку и смотрит жёлтым глазком вниз на своё отражение. В современных словарях русского языка есть слово *нарциссизм*, употребляющееся как символ самолюбования, самовлюблённости.

«ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ»

БОЛЬШАЯ МЕДВЕДИЦА 100 ТЫСЯЧ ЛЕТ НАЗАД...



Семь ярких звёзд, как бы небрежно приколотых невидимой рукой к сизо-чёрному бархату неба, образуют ковш *Большой Медведицы*. У римлян для созвездия, помимо названия *Большая Медведица*, бытовали ещё два наименования: *Повозка* и *Семёрка*: в ярких звёздах римляне видели семь быков, молотящих хлеб идя по кругу. Похожие наименования не исчезли в ряде мест и до нашего времени. Так, в говорах Нижнего Заволжья для *Большой Медведицы* живо название *Телега*, а на Украине — *Воз*. Это созвездие по-разному было «увидено» разными народами: тувинцы называли его *Чеди-хаан* («семь царей»), эскимосы — *Тунг-тувахляк* («большой дикий олень»), мордва-эрзя — *Покшш-кече* («большой ковш»). «Семь разбойников» (*Жеты каракшы*) — такое название носит созвездие у казахов.

Разные названия Большой Медведицы распространены у русских, причём зачастую это обусловлено географическим фактором. Так, на севере России её именуют *Лосем* или *Сохатым*, нередко называют созвездие *Ковшом* или *Большим Ковшом*. Но особенно распространены названия Большой Медведицы, указывающие на ассоциации с повозкой: *Воз*, *Возило*, *Телега*, *Повозка*, *Арба*, *Колымага*, *Колесница*.

Но почему же существует название *Большая Медведица*? При всём воображении в созвездии очень трудно увидеть очертания известного лесного зверя... Смелую гипотезу, объясняющую несоответствие названия *Большой Медведицы* рисунку созвездия, выдвинул украинский учёный-ономатолог профессор Ю.А.Карпенко. Он считает, что имя *Медведица* существует по крайней мере 100 тысяч лет, а в тот период расположение ярких звёзд созвездия определённо могло вызвать ассоциацию с фигурой медведя. Исследования астрономов показывают, что конфигурация Большой Медведицы с течением

веков несколько изменилась, поскольку каждая из них имеет собственное разнонаправленное движение. Как считает Ю.А.Карпенко, 100 тысяч лет назад созвездие, по всей вероятности, могло иметь другой вид: шесть звёзд составляли рисунок медведя, а седьмая (Бенетнаш) как бы заставляла зверя поднимать морду, привлекая его. Если предположить, продолжает Ю.А.Карпенко, что зверь этот — медведь, то естественно было думать, что смотрел он на медвежонка: может быть, именно это объясняет тот факт, что созвездие стало зваться *Медведицей*, а не *Медведем*. Эта гипотеза интересна не только для науки об именах собственных, но и для языкознания в целом. Ведь если она справедлива, то, следовательно, 100 тысяч лет

назад люди уже могли разговаривать, называть, а в их языке существовало и обозначение медведя! 20 же или 50 тысяч лет назад созвездие уже имело иную конфигурацию, схожесть его с медведем была утрачена.

«ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ»

НЕ ДОВЕРЯЙТЕ ЛЖЕУЧЁНЫМ И ИХ СПАМ-РЕКЛАМЕ!

Информационно-исследовательский центр «История Фамилии» официально заявляет, что в своей работе он никогда не пользуется спам-рекламой своих Семейных Дипломов.

Если же вы получали по e-mail назойливые предложения поведать вам историю фамилий предков, присланные с «левых» сайтов SAPO.PT с предложениями типа «сорвите пласт истории» или «раздобудьте реально памятный подарок», то знайте: данный спам — дело рук откровенных проходимцев и недобросовестных изготовителей «левой» сувенирной продукции. К ономастической науке эти «деятели» никакого отношения не имеют и заняты вашим околпачиванием!

СРЕТЕНКА

Сретенка — одна из самых древних московских улиц. До сере-



дины прошлого столетия Сретенкой именовали обе улицы, плавно сменяющие друг друга, — Большую Лубянку и собственно Сретенку. Ещё в XII веке, когда Москва была лишь маленькой окраинной крепостью, здесь проходила часть дороги из Киева в Ростов Великий, Суздаль, Кострому, Владимир-на-Клязьме. Многие учёные считают, что именно в районе Сретенки находилась в глубокой древности укреплённая усадьба, небольшой замок одного из первых «москвичей», боярина Стефана Кучки. Кучка был казнён князем Юрием Долгоруким, присоединившим земли боярина к своим владениям. По летописям хорошо известны его дети и «зять Кучков» Пётр. Долгое время память о роде Кучковичей сохранялась в названии старинного московского урочища — Кучково поле. Сам топоним Кучково упоминается в Ипатьевской летописи под 1176 годом записи как своеобразный синоним Москвы: «...идоша с ним до Кучкова рекше (то есть — М.Г.) до Москвы».

Но Сретенка — не только одна из наиболее старых московских улиц, это один из древнейших московских городских топонимов. На протяжении веков название улицы Сретенки не менялось — в отличие от многих, даже большинства московских магистралей.

Однако топоним этот встречается в исторических документах в различных формах: Усретенская, Устретенка, Встретенка, Большая Встретенская улица. Чему же обязано своим происхождением такое наименование улицы, какое слово лежит в его основе?

Оказывается, обязано древнему московскому Сретенскому монастырю и необычному и достопамятному событию в истории Москвы и России, сретению («встрече») жителями Москвы в этом месте нашей православной святыни — чудотворной Владимирской иконы Божией Матери. Встреча эта произошла в 1395 году, когда Москве и русским землям угрожало войско беспощадного Тимура (Тимурленга, Тамерлана), которое уже совершило два опустошительных похода на Золотую Орду.

Случилось так, что в 1395 году над Московским княжеством нависла

страшная угроза: из южных краёв надвигалось почти полумиллионное войско непобедимого, жестокого и коварного Тамерлана. Ещё многим москвичам было памятно вероломное разорение Москвы в 1382 году ордами Тохтамыша. Поход Тамерлана не был неожиданностью, как набег Тохтамыша. В этот раз великий князь Московский, восемнадцатилетний Василий Дмитриевич сумел собрать большое войско и стать на пути тюркского хана на берегу Оки за Коломной в готовности дать ему большой бой. В это же время для успокоения горожан и вселения в ратников уверенности в победе князь Василий попросил митрополита Киприана привезти из Владимира в Москву Владимирскую икону Божией матери — родовую реликвию Рюриковичей, главную святыню русской земли. Икона Девы Марии была написана, согласно преданию, за пределами России, св. евангелистом Лукой. В XII веке её привезли в Киев из Константинополя, а затем князь Андрей Боголюбский перевёз её во Владимир. Согласно поверью, именно эта икона помогла Андрею Боголюбскому победить татар в 1164 году.

В 1395 году икону Богородицы почти две недели несли на руках от Владимира до Москвы под охраной княжеских ратников. 26 августа (8 сентября по новому стилю) на дороге, идущей от Никольских ворот Китай-города, у деревянной церкви Марии Египетской на Кучковом поле князь серпуховской Владимир Андреевич, дядя Василия, в сопровождении бояр, митрополита Киприана и духовенства встретили надежду народную — образ Божией Матери Владимирской.

Сретенские ворота



Икону бережно поставили у деревянной церкви, отслужили литургию по случаю её благополучного прибытия на Мос-



к о в с к у ю землю, потом подняли на руки и в сопровождении ликующей толпы с восторженными приветствиями и просьбой «Мати Божия! Спаси землю Русскую!» перенесли в Кремль и поместили в алтаре Успенского собора. Тем временем Тамерлан, захватив город Елец и пленив его князя, разоряя селения и убивая безоружных пахарей, двигался к Москве. Но 26 августа он вдруг остановился и дал приказ своему огромному войску повернуть на юг и двигаться вместе со всем награбленным имуществом прочь, за пределы владений русских князей. Что послужило причиной такого внезапного изменения намерений Тамерлана? Надвигающаяся дождливая осень? Трезвая оценка бесплодности похода по ранее ограбленной русской земле? Или всё же чудо?

В честь избавления Москвы от войск Тамерлана на месте сретения, встречи иконы Богородицы, был заложен храм в её честь, а в 1397 году здесь был создан небольшой монастырь, который вскоре получил от москвичей наименование Сретенский.

Перенесение Владимирской иконы в Москву не только спасло город, оно знаменовало собой и совершенно новый этап в истории самой Москвы как центра русских земель. «Её перенесение, — писал известный историк Москвы И.Е. Забелин, — в полноте выразило в религиозном движении всенародного сознания ту истину, что отныне Москва становится стольным городом не одного Московского Княжества, но стольным городом и всех других Княжеств, стольным городом всей Русской Земли. Чудотворная икона своим переселением в Москву освятила политическую твердыню города».

Вот какой огромный пласт истории Отечества оказался скрытым за внешне непритязательным, привычным и даже обыденным московским топонимом Сретенка!

М.В. ГОРБАНЕВСКИЙ,
профессор, научный руководитель
ИИЦ «История Фамилии»

О РУССКОМ ОТЧЕСТИВЕ

Окончание. Начало на с. 1.

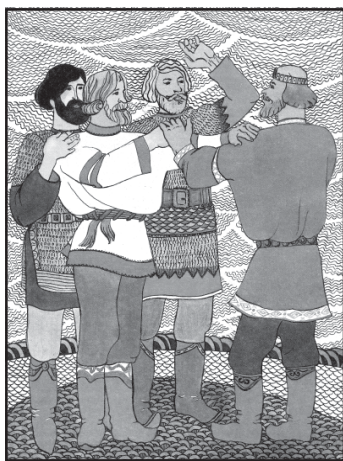
Русская строгая норма названия третьего лица нарушается, употребительность двумённого официального обозначения не отражает указания на высокий статус, заслуженное уважение, на почтенный возраст человека, признание его достоинств. Когда же речь идет о государственном человеке, о деловой обстановке, именование без отчеств недопустимо, это носит фамильярный характер.

Между тем в русском этикете за отчеством стоит многовековая история духовного творчества наших предков. Словарь В.И. Даля отмечает тонкие стилистические различия в русском этикете, диктуя правила употребления отчества: «ОтцеимЕнный, зовомый по отцу, отчеству». Отчество (или отЕчьё, Отечьё, отечество, отцеименное или отечественное имя) — название по отцу, по отцовскому имени, почётно, когда оно оканчивается на -ВИЧ, -ИЧ и на -ВНА, -ИЧНА, что находит подтверждение в пословице «Наши «вичи» едят одни калачи».

Отчество в русской словесной культуре отражает насыщенную информацию самых разнообразных смысловых оттенков. Обращает на себя внимание диалектное слово *безотной*, что означает «безотцовщина», в котором прослеживается древняя форма старославянского слова *отний* «отчий». В отечественном языке («свой, природный, прирождённый») слово ОТЕЦ обозначает в первую очередь не физическое лицо, а именно духовное. Ср.: обращение в молитве «Отче наш...», «отец небесный» (первое лицо, или первая ипостась святой Троицы), «отец духовный», «отец крёстный», «отец посажёный», что отражается в пословице «Отцов много, а мать одна». Духовные традиции, которыми так богата история России, содержит корни нашего общественного сознания.

Многочисленные памятники устного народного творчества дают прекрасные примеры действенной силы русского отчества, за которым стоит тысячелетняя история социальных отношений и духовное творчество наших предков по осмыслению этих отношений. Ср.:

*Назови золовущек всех по имени,
Назови деверьев всех по отчеству.
(из тамбовской свадебной песни)*



В русской словесной культуре отчество — это не просто второй компонент полного официального имени, это важный социальный знак: Как Вас по батюшке? До сих пор в деревенском быту отчество употребляется как стилистический показатель уважительности, почтительности. В этом проявляются тонкие различия русского этикета. Например: «Здравствуй, Иваныч!», «Заходи, Петровна!». «Михалыча дети». Так и сегодня обращаются друг к другу при встрече, во время сватовства, просто разговаривая, что подчёркивает близость, неофициальность отношений между говорящими.

А. С. ЩЕРБАК
кандидат филологических наук,
доцент Тамбовского госуниверситета.



Полный текст этой статьи нашей тамбовской коллеги А.С.Щербак вы можете найти на веб-сайте Фамилии.Ру в разделе «Ономастика».

ПОДПИШИТЕСЬ НА ГАЗЕТУ!

С ЛЮБОГО МЕСЯЦА 2007 ГОДА

Продолжается подписка на газету «Мирь имён и названий» на 2007 год. Оформив подписку в редакции, Вы будете ежемесячно получать свежий номер газеты на любой Ваш почтовый адрес заказным письмом.

Например, оплатив подписку до 20 марта (за 225 руб.) и заполнив формуляр подписчика на сайте или в нашем московском офисе на ВВЦ, Вы получите газету «Мирь имён и названий» за апрель–декабрь 2007 года. При безналичной оплате принимаются банковские переводы (квитанцию Сбербанка РФ можно распечатать с веб-сайта Фамилии.Ру), а также платежи через системы Яндекс-Деньги и WebMoney.

Подробнее см. сайт www.familii.ru

ЖИВАЯ СВЯЗЬ ВРЕМЁН

ФАМИЛЬНЫЙ ДИПЛОМ

Выбрав для подарка своим друзьям, родственникам, коллегам **ФАМИЛЬНЫЙ ДИПЛОМ**, созданный в нашем Центре на основе уникальной историко-лингвистической компьютерной базы данных, вы примете **ОЧЕНЬ УДАЧНОЕ РЕШЕНИЕ!**

Когда вы преподнесёте его дорогим вам людям, то тем самым вы подарите им бесценную крупицу истории их рода и нашего Отечества. **Такой мудрый подарок станет для них новой семейной реликвией!**

Добро пожаловать в Центр

«История Фамилии»!

Наш адрес: Москва, ВВЦ, пав. «Центральный», офис 17.

Ст. метро «ВДНХ».

Тел.: (495) 518-09-61,

8-499-760-26-04.

E-mail: info@familii.ru

Веб-сайт: www.familii.ru



Научные партнёры ИИЦ «История Фамилии»: Интернет-портал Грамота.Ру.

Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина.

Редакция журнала «Русская речь».

Гильдия лингвистов-экспертов (ГЛЭДИС).

Общество любителей российской словесности.

Российский университет дружбы народов.

Музей В.И. Даля. Дом Народов России.

Юридическая поддержка и защита —

Группа компаний «Эскалбур».

© Мирь имён и названий, № 9 (01-07). Газета зарегистрирована Федеральным агентством по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Рег. ПИ №ФС 77-24176.

Учредители: В.О. Максимов, М.В. Горбаневский. Издатель: ООО «ИИЦ «История Фамилии».

Генеральный директор — Владимир МАКСИМОВ.

Перепечатка материалов допускается только с письменного разрешения редакции.

Главный редактор — профессор Михаил ГОРБАНЕВСКИЙ.

Адрес для писем: 129164, Москва, а/я 110. E-mail: onomastika@rambler.ru

Все номера газеты — на сайте www.familii.ru

Отпечатано в типографии ООО «ИПФ «Гарт». 123317, Москва, ул. Антонова-Овсеенко, д. 13.

Подписано к печати 21.12.06. Тираж 1500 экз. Заказ № 481. Цена свободная.